



Consejo de Seguridad

Distr. general
27 de marzo de 2019
Español
Original: inglés

Carta de fecha 25 de marzo de 2019 dirigida al Secretario General por los Representantes Permanentes de Alemania, Francia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

En relación con nuestra carta de fecha 20 de febrero de 2019 (S/2019/177, anexo), Alemania, Francia y el Reino Unido quisieran señalar a la atención del Consejo de Seguridad ciertas actividades emprendidas recientemente por el Irán que son incompatibles con el párrafo 3 del anexo B de la resolución 2231 (2015), en relación con el programa de misiles balísticos del Irán.

Como bien sabe el Consejo de Seguridad, el párrafo 3 del anexo B de la resolución 2231 (2015) dice lo siguiente:

Se exhorta al Irán a que no emprenda ninguna actividad relacionada con los misiles balísticos diseñados para poder ser vectores de armas nucleares, incluidos los lanzamientos que utilicen esa tecnología de misiles balísticos, hasta la fecha en que se cumplan ocho años desde el [d]ía de [a]probación del [Plan de Acción Integral Conjunto] o hasta la fecha en que el [Organismo Internacional de Energía Atómica] presente un informe confirmando la conclusión más amplia, si esto ocurre antes.

Preocupa a Alemania, Francia y el Reino Unido que los acontecimientos que se señalan en la presente carta se enmarcan dentro de una tendencia de mayor actividad incompatible con las disposiciones citadas de la resolución, que se habían concebido para dar a la comunidad internacional la confianza de que el Irán no estaba desarrollando activamente misiles que pudieran ser vectores de un arma nuclear.

Definiciones

A fin de determinar qué constituye un “misil balístico diseñado para poder ser vector de armas nucleares”, hemos utilizado las características funcionales de los sistemas de categoría I del Régimen de Control de la Tecnología de Misiles. Estos incluyen sistemas de cohetes capaces de transportar al menos 500 kilogramos de carga útil a una distancia de al menos 300 kilómetros. Estas especificaciones representan criterios mínimos reconocidos para la masa de la cabeza nuclear y la distancia requerida a fin de asegurar la supervivencia tras el lanzamiento. Según un consenso internacional de larga data, los sistemas de categoría I del Régimen de Control de la Tecnología de Misiles se reconocen como los sistemas más preocupantes en lo que respecta a las armas capaces de llevar una carga nuclear.

Los criterios para la clasificación de los sistemas vectores de armas de destrucción en masa, definidos en el anexo del Régimen de Control de la Tecnología



de Misiles, también han sido adoptados entre los Estados que no son miembros de este, entre otras cosas en lo que respecta a la aplicación de las obligaciones impuestas por la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad. “Diseñado para poder”, en este contexto, significa tener la capacidad en virtud del diseño técnico, con independencia de la intención declarada.

Nuevos ejemplos de actividad incompatible con la resolución 2231 (2015)

a) *Lanzamiento del vehículo de lanzamiento espacial Safir*

El 6 de febrero de 2019, el Viceministro de Defensa del Irán, el General Ghassem Taghizadeh, anunció el lanzamiento del satélite Dousti utilizando el vehículo de lanzamiento espacial Safir¹. El Safir es un vehículo de lanzamiento espacial de dos etapas que utiliza propelentes líquidos y se basa en el Shahab-3 y en los motores de control del misil balístico Khorramshahr. Tanto el Khorramshahr como el Shahab-3 cumplen los criterios de la categoría I del Régimen de Control de la Tecnología de Misiles. El Safir cumple, pues, los criterios de los sistemas de misiles de categoría I del Régimen de Control de la Tecnología de Misiles. Además, las tecnologías necesarias para diseñar, fabricar y lanzar un vehículo de lanzamiento espacial están estrechamente relacionadas con las que se necesitan para desarrollar misiles balísticos de largo alcance e intercontinentales. Los lanzamientos de vehículos de lanzamiento espacial también permiten al Irán obtener resultados empíricos que pueden utilizarse para optimizar la capacidad relacionada con el desarrollo de esos sistemas de misiles.

b) *Presentación del misil balístico superficie-superficie Dezful*

El 7 de febrero de 2019, el Cuerpo de Guardianes de la Revolución Islámica presentó una nueva variante del misil balístico superficie-superficie Fateh-110, llamada “Dezful”², que, según afirma, tiene un alcance de 1.000 kilómetros. El Cuerpo de Guardianes de la Revolución Islámica lo describió como un misil de menor tamaño y peso que el Zolfaghar, pero con el doble de potencia destructiva. Los pósteres públicos iraníes sugerían que el Zolfaghar tiene un alcance de 700 kilómetros con una cabeza de 579 kilogramos, con lo que queda englobado dentro de los criterios de la categoría I del Régimen de Control de la Tecnología de Misiles. El Dezful, con un tamaño aproximadamente similar y mayor alcance, cumplirá, pues, con gran probabilidad, los criterios de la categoría I del Régimen de Control de la Tecnología de Misiles.

c) *Variación del misil balístico Khorramshahr*

El Irán ha afirmado anteriormente que su misil balístico Khorramshahr lleva un gran vehículo de reentrada unitario de 1.500 kilogramos de peso, y que este pesado vehículo impedía que el misil funcionara dentro del límite de 2.000 kilómetros de alcance del Irán para el “uso defensivo de los misiles balísticos”. El 4 de febrero de 2019, durante una exhibición pública en Teherán para conmemorar los Diez Días de Amanecer, el Irán reveló una variante del misil balístico Khorramshahr que tiene un vehículo de reentrada capaz de maniobrar³. El Irán ha hecho con anterioridad

¹ “Iran to Launch Satellite Dousti Soon” (El Irán lanzará el satélite Dousti próximamente), *Financial Tribune*, 3 de febrero de 2019. Puede consultarse en la dirección <https://financialtribune.com/articles/sci-tech/96537/iran-to-launch-satellite-dousti-soon>.

² “US vows ‘relentless’ action to deter Iran missile programme” (Los Estados Unidos prometen ser implacables en la disuasión del programa de misiles iraní), *Al-Jazeera*, 6 de febrero de 2019. Puede consultarse en la dirección www.aljazeera.com/news/2019/02/vows-relentless-action-deter-iran-missile-programme-190208053056366.html.

³ Tom O’Connor, “Iran shows off new long-range missiles to celebrate 40 years of revolution” (El Irán exhibe nuevos misiles de largo alcance para celebrar los 40 años de la revolución),

demostraciones de su tecnología de vehículos de reentrada con capacidad de maniobra en su misil Emad, con un alcance de 1.700 kilómetros, y sus misiles balísticos Zolfaghar y Qiam, con un alcance de 700 kilómetros. El vehículo de reentrada con capacidad de maniobra del nuevo Khorramshahr es demasiado pequeño para pesar 1.500 kilogramos, pero tiene un tamaño similar al del Emad, que pesa 750 kilogramos. El diseño del acelerador de la munición del Khorramshahr con este vehículo de reentrada más pequeño apunta a que el alcance máximo del misil probablemente haya aumentado de los 2.000 kilómetros a aproximadamente 3.000 kilómetros. Así pues, el Khorramshahr es potencialmente un misil balístico de alcance intermedio.

Conclusión

Por todo ello, volvemos a poner de relieve que, a nuestro juicio, el desarrollo y el lanzamiento por el Irán de misiles balísticos es incompatible con el párrafo 3 del anexo B de la resolución [2231 \(2015\)](#) y se produce después de actividades incompatibles anteriores, como notificamos en nuestra carta de fecha 20 de febrero de 2019, y en las de fecha 18 de diciembre y 20 de noviembre de 2018 ([S/2018/1171](#) y [S/2018/1062](#)). Las actividades llevadas a cabo por el Irán en relación con los misiles balísticos siguen siendo motivo de profunda preocupación, ya que tienen un efecto destabilizador en la región y aumentan las tensiones existentes.

Confiamos en que esta información ayudará al Consejo de Seguridad a promover la aplicación de la resolución [2231 \(2015\)](#) por parte de todos los Estados. Por lo tanto, a la luz de las solicitudes formuladas al Secretario General en la resolución [2231 \(2015\)](#), respetuosamente solicitamos que el Secretario General, en su próximo informe, incluya información completa y exhaustiva sobre las actividades del Irán relacionadas con misiles balísticos que sean incompatibles con la resolución [2231 \(2015\)](#).

(Firmado) François **Delattre**
Representante Permanente de Francia

(Firmado) Christoph **Heusgen**
Representante Permanente de Alemania

(Firmado) Karen **Pierce**
Representante Permanente del Reino Unido

Newsweek, 4 de febrero de 2019. Puede consultarse en la dirección www.newsweek.com/iran-long-range-missiles-revolution-1317663.